

Bevakning av rättegången mot Mor Gabriel

Varje gång vi har åkt till Turabdin har vi planerat resan i god tid och med stor glädje men inte denna gång. Nu gällde det en mycket viktig fråga som är av stor betydelse för alla assyrier i hela världen, nämligen konfiskeringen av mark från Mor Gabriel-klostret. Tillsammans med Yilmaz Kerimo, Mats Pertorft och flera andra assyrier som representerade olika assyriska organisationer tog vi flyget från Istanbul ner till Diyarbakir. I Diyarbakir fick vi vänta en kort stund på Helena Storm, första sekreterare för Sveriges ambassad i Ankara, som skulle komma med flyget från Ankara. När Helena väl var framme åkte vi med turkisk säkerhetspolis eskort till Mardin. Vi träffade först guvernören i Mardin, Mehmet Kiliclar, och efter det bar det väg till deyr zafaran-klostret för ett kort besök med en mycket god vegetarisk lunch.

Mötet med guvernören i Mardin

Den svenska delegationen hade tre viktiga möten den 18 dec 2008, dagen innan rättegången. Vi träffade först guvernören i Mardin och sedan distriktsguvernören i Midyat och därefter chefsåklagaren i Midyat.

Efter en kort presentation började guvernören berätta om Turkiets, och framförallt hans egen, insats och förbättringar för assyrier i regionen. Vidare berättade han lite om Lausanne-fördraget och vilka som räknas som minoriteter i Turkiet och vilka rättigheter de har. Helena Storm som hade fått mandat att representera hela EU tog till orda och sade att "Sverige är ett av de länder som aktivt arbetar för att Turkiet skall bli medlem i EU och det ligger i vårt intresse att minoriteterna får sina mänskliga rättigheter enligt Köpenhamskriterierna. Det är Turkiets skyldighet att skydda minoriteternas rättigheter i landet. Vi från EU kommer att följa upp rättsprocessen mot Mor Gabriel och de mänskliga rättigheterna även i fortsättningen". Bland frågorna vi tog upp med guvernörerna var konfiskeringen av mark från Mor Gabriel och mänskliga rättigheter för assyrierna i Turkiet.

Guvernören Mehmet Kiliclar pratade gott om mänskliga rättigheter i Turkiet. När vi hörde positivt om de mänskliga rättigheterna ställde vi upp följande frågor till guvernören Yilmaz Kerimo som är riksdagsledamot för Socialdemokraterna i Sverige, sade till guvernören att "hot mot Mor Gabriel-klostret är ett hot mot demokratiseringsprocessen i Turkiet. Gällande demokratiseringsprocessen måste Turkiet gå från ord till handling och implementera Köpenhamkriterierna i praktiken", sade Yilmaz

I Sverige har vi rätt att undervisa assyriska barn i de svenska grund- och gymnasieskolorna vårt modersmål men i vårt eget hemland får vi inte undervisa vårt modersmål trots att vi är Turkiets ursprungsbefolkning. "Varför?", frågade Simon. "Vi assyrier får inga minoritetsrättigheter och inte heller de rättigheter som majoritetsbefolkningen får, var är den turkiska demokratin och rättvisan", frågade Simon guvernören i Mardin.

Vid vår träff med guvernören i Mardin, Mehmet Kiliclar, bad Nuri Kino (journalist) honom att läsa upp anklagelserna mot klostret. När guvernören hade läst färdigt frågade Nuri vad guvernören tyckte om dem. Han blev mycket upprörd och sade att de var fulla av lögnar och grundlösa påståenden. Distriktsguvernören (Kaymakam) uppvisade samma reaktion.

Guvernören, som andra turkiska myndigheter som vi för dialog med, räknar inte oss assyrier som en minoritet utan erkänner oss assyrier som landets ursprungsbefolkning, i alla fall muntligt. Vi påpekade vid alla våra möten med myndigheterna i Mardin om att de mänskliga

rättigheterna som det talas mycket positivt om inte implementeras i praktiken, och vi undrade varför. Dock fick vi inget riktigt svar på denna fråga.

Vid träffen med distriktsguvernören i Midyat tog Simon Barmano bland annat upp frågan om varför landets imamer, alltså religiösa ledare, får lön från staten men inte de kristna prästerna? Guvernören svarade skrattande och sade att det är inte han som bestämmer över detta.

Mötet med åklagaren

Hos chefsåklagaren blev vi mycket förvånade. Han sade, med ironi i tonen, att han inte vet vad morgondagens rättegången handlar om och hoppades att få klarhet om den av advokaterna. Åklagaren tyckte att det var mycket onödigt av Sverige och EU att skicka en delegation för att övervaka rättegången.

Alla de tre myndigheterna som vi träffade läste upp anklagelsebrevet med de tio åtalspunkterna och sade direkt att det är endast en punkt som det kan bli rättegång om och det gäller muren runt klostret. Resterande nio punkterna var löjliga anklagelser och lögner, enligt de ovannämnda myndigheter. Morgabriel klostret bedriver undervisningsverksamhet som är legalt. Påståendet att klostret bedriver missionsarbete är ren lögn. Assyrier har aldrig förtryckt eller lagt beslag på någons egendom, sade turkiska myndigheter vi träffade. Vidare menar guvernören att dessa punkter är dikterade av någon listig person som har egna intressen i det hela och att byfogdarna inte vet vad åtalspunkterna innehåller. Han som dikterat brevet borde inse att det är helt uteslutet att klostret som är 1600 år gammalt skulle vara byggt på en moské. Guvernören sade att även om Mor Gabriel förlorar målet om muren så kommer han inte att tillåta att muren rivs ner eftersom klostret sköter och värnar om naturen i området.

“När ska våra kloster i våra hemländer få lugn och ro och känna sig trygga? När skall trakasserierna ta slut? Vi assyrier världen över är bekymrade över anklagelserna och hotelserna som muslimska byfogdar riktar mot klostret Mor Gabriel. Mor Gabriel är en lika helig plats för oss assyrier som Mekka är för muslimer”, sade Simon Barmano.

“Klostret har stor betydelse för oss assyrier och har blivit en del av vår identitet och det är Turkiets skyldighet att bevara och försvara klostret mot hot och anklagelser”, deklarerade Yilmaz Kerimo för de myndigheter som vi träffade.

Framme i Mor Gabriel-klostret

På kvällen kom vi fram till Mor Gabriel-klostret. När vi kom in i biskopens mottagningsal såg vi att det redan hade kommit många assyrier från olika länder och bland dem flera ADO-representanter från Syrien och Tyskland.

På fredagen den 19 december började rättegången om den turkiska statens konfiskering av landområden som tillhör Mor Gabriel. Trots att vi dagen innan hade sagt till åklagaren att vi väntade stor närvaro av assyrier från olika länder hölls rättegången i en liten sal och därför var vi ett fåtal personer som kunde gå in i rättssalen. Alla som kom från när och fjärran blev mycket besvikna över detta. Efter ärendets genomgång av domaren, som genomfördes på endast tio minuter, så sköts rättegången upp till den 11 februari 2009. Tro inte att det kändes som om vi åkt så långt i onödan, utan tvärtom tror vi att det var vår närvaro (svenska politiker och ambassad) som fick turkarna att ändra sina planer.

Vid rättegången närvarade svenska politiker bestående av Yilmaz Kerimo (s), Mats Pertoft (mp), Kerstin Lundgren (c), Helena Storm, förstasekreterare vid ambassaden i Ankara och företrädare för EU, Nuri Kino, journalist, Nail Yoken, Assyriska FF, Simon Barmano, ARS,

Semiran Barmano, ADO, Eshayo Afram, ESU, Janet Abraham, Solidaritygroup Tur Abdin/Nordirak, Hobil Rhawi, företagare, Kuryakos Ergün, ordförande för stiftelsen Mor Gabriel och ett tiotal representanter från andra organisationer samt ett cirka 70-tal assyrier från Europa varav hälften var från Sverige. Det är vanligt att rättegångar skjuts upp och oftast behövs det tre eller fyra rättegångar för att lösa sådana här typer av mål.

Delegationen som besökte myndigheterna i regionen var följande, Yilmaz Kerimo (s) Mats Pertoft (mp) Helena Storm förstasekreterare vid ambassaden i Ankara och företrädare för EU, Simon Barmano ARS, Semiran Barmano ADO, Eshayo Afram ESU, Nuri Kino Journalist, Nail Yoken AFF, Hobil Rhawi företagare och Kuryakos Ergün ordförande för stiftelsen Morgabriel

Vi i delegationen från Sverige som var på plats i Turkiet är ändå nöjda med resan som har väckt stor uppmärksamhet i Turkiet.

Efter rättegången samlades vi alla som rest från Europa och från Ankara i klostret Mor Gabriel och gjorde en summering av rättegången. Både biskopen och advokaterna som försvarar Mor Gabriel var lättade och de tackade för engagemanget och vår närvaro vid rättegången. "Nu vet vi att vi inte är ensamma i den här svåra processen", sade de.

Rättegången som skulle ha hållits den 31 december är också den uppskjuten.

Datum för två rättegångar mot Mor Gabriel är nu fastställda;
Den 16 januari 2009 och den 11 februari 2009.
Båda dessa rättegångar kommer att hållas i Midyat.

Samma dag som rättegången hölls den 19 december 2008 lämnade de tre kurdiska byfogdarna ännu en stämningsansökan mot Mor Gabriel. I stämningsansökan står det att Mor Gabriel inte har rätt att plöja marken som står innanför den omdiskuterade muren runt klostret. Åklagarmyndigheten i Midyat kommer inom de närmaste dagarna att kalla ordförande för stiftelsen Mor Gabriel till ett förhör angående de nya anklagelserna mot klostret.

Mor Gabriel 19/12 – 2008

Simon Barmano
Semiran Barmano

OBS!

Rättegången (23 december 2008) om gränsdragning mellan den assyriska byn Dayro do slibo och de kringliggande kurdiska byarna resulterade i Dayro do slibos fördel. Alltså byn Dayro do slibo fick behålla sina gamla gränser gentemot sina grannbyar, enligt byfogden i byn Dayro da slibo.